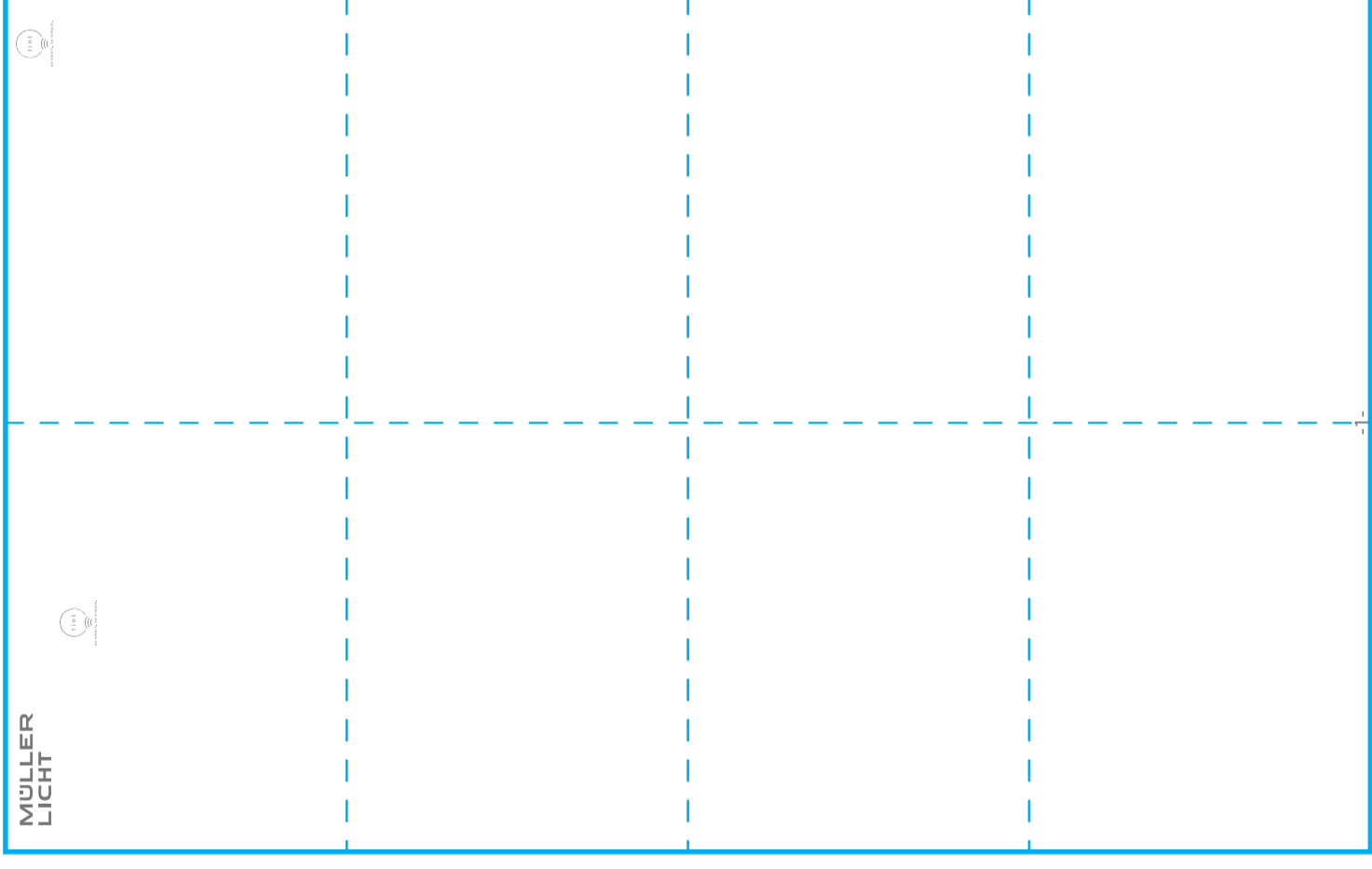


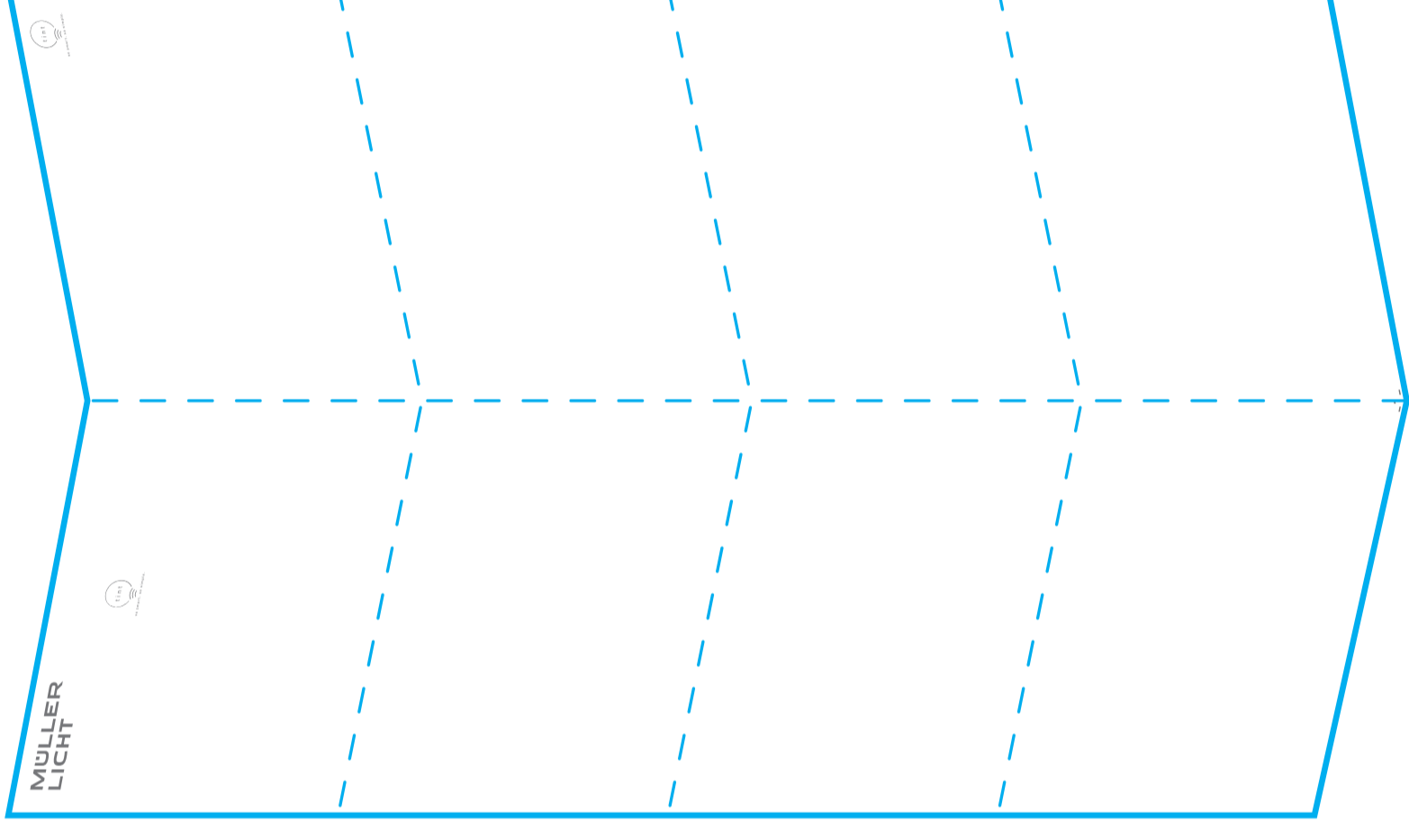
MÜLLER LICHT

Folding instructions

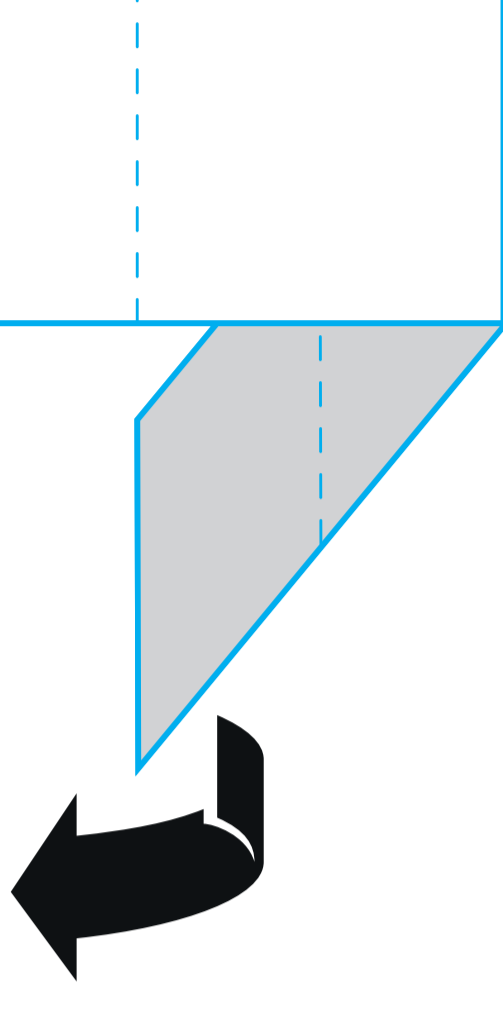
1



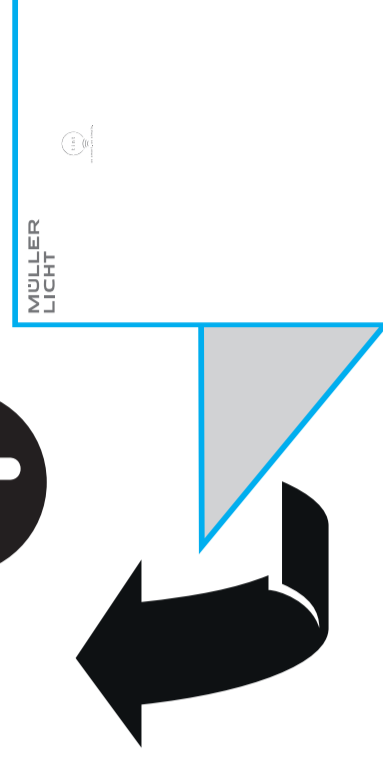
2



3

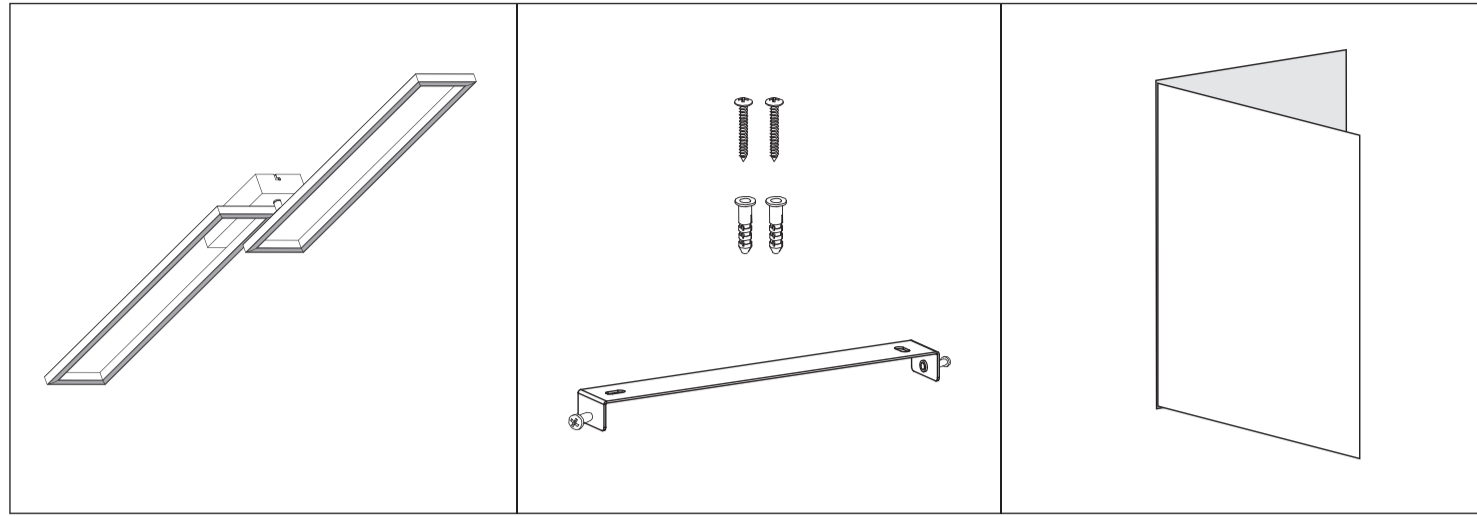


4





LIEFERUMFANG | ÉTENDUE DE LIVRAISON | SCOPE OF DELIVERY



QUICK START

1. Installation

A

B

1

2

C

D

1

2

E

2. Koppeln | Couplage | Coupling

tint Remote Control

Zigbee Gateway

tint Smart Light App

Einfach und smart starten.
So geht's:



MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal
Germany

Tel. 00800 44003311
service@hey-tint.de

hey-tint.de | Find us on

Bedienungsanleitung
LED-Deckenleuchte



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden an den Produkten führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Sie können diese Anleitung auch im Internet unter hey-tint.de als pdf-Datei herunterladen.

ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zum Betrieb. Bitte aufmerksam lesen.

Nicht dimmbar mit einem konventionellen Dimmer.

Die Lichtquelle und das Betriebsgerät des umgebenden Produktes sind für den Benutzer nicht ersetzbar. Austausch nur durch autorisierte Stellen! Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Schutzisolierung nach Schutzklasse II

Diese Leuchte unterstützt 9 vorprogrammierte Lichtszenen, steuerbar per tint Fernbedienung oder "tint Smart Light" App

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Diese Leuchte dient zu Beleuchtungszwecken in trockenen Innenräumen und kann nach der Verbindung mit einem Smartphone und der tint Smart Light-App oder mit der tint Fernbedienung (optional erhältlich) gesteuert und/oder in ein Smart Home System mit Zigbee-Funkstandard eingebunden werden. Es können verschiedene Weißtöne (1800-6500 K) und RGB-Farben eingestellt werden, außerdem kann das Licht gedimmt werden. Die Leuchte darf nur an Wänden/Decken mit der zulässigen Tragkraft montiert werden. Für eine gewerbliche Nutzung ist der Artikel ungeeignet.

Die tint Produkte von MÜLLER-LICHT sind steuerbar über den Zigbee Funkstandard 3.0 und kompatibel mit zahlreichen Lichtsteuerungssystemen wie zum Beispiel Philips Hue*, Magenta SmartHome*, dem Sprachassistenten von Amazon (über Echo-Geräte mit integriertem Zigbee Smart Home Hub, zum Beispiel Echo 4, Generation oder Echo Plus)** und vielen weiteren.

* Einschränkungen bei einzelnen Diensten möglich, aktuelle Infos und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/partner

** Sofern dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

Sicherheitshinweise



Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

GEFAHR für Kinder

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken oder Strangulation besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR durch elektrischen Stromschlag

- Die Leuchte darf nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils gültigen Elektro-Installationsvorschriften installiert werden.
- Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei: den Sicherungsautomaten ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen und gegen Wiedereinschalten sichern.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Artikels übereinstimmt.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchte zu verändern.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlussleitung nicht beschädigt wird.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN



Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich über auf dieser Anleitung angegebenen Serviceadresse an den Hersteller.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS



Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!

Schalten Sie vor der Montage die Netzleitung spannungsfrei: den Sicherungsautomaten ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen und gegen Wiedereinschalten sichern!

- Installieren Sie die Leuchte entsprechend der Abbildungen in Abschnitt "Installation und Anschluss". Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- Die Leuchte kann jetzt mit der tint Fernbedienung oder der tint Smart Light-App verbunden werden und/oder in ein Smart Home System eingebunden werden, siehe „Inbetriebnahme“.

INBETRIEBNAHME

Dieses tint Produkt mit Dual-Chip-Technologie ist mit Zigbee- und Bluetooth-Funktechnik ausgestattet. Über Bluetooth ist die Steuerung per Smartphone mit der "tint Smart Light"-App ohne Zusatzgeräte möglich. Die Lichtsteuerung über Bluetooth ist nur innerhalb des Raumes, in dem man sich gerade befindet, über ca. 10 Meter, möglich. Es können, je nach Smartphone, bis zu 20 tint Produkte eingebunden werden, sofern diese Bluetooth unterstützen.

Per Zigbee ist die Verbindung mit der tint Fernbedienung oder das Einbinden in Smarthome-Systeme oder kompatible Sprachassistenten anderer Anbieter möglich.

Hierfür wird ein Zigbee-Gateway benötigt, bzw. ein Sprachassistent mit integriertem Zigbee-Gateway. Mit dieser Lösung kann das Licht über größere Distanzen im ganzen Haus gesteuert werden. Zudem lässt sich in der Regel eine größere Anzahl von Lampen und Leuchten steuern. Weitere Infos und Antworten auf häufig gestellte Fragen unter hey-tint.de

Um die Leuchte mit der tint App, mit einer tint Fernbedienung oder einem Zigbee Gateway zu verbinden, muss sich diese im Kopplungsmodus befinden (beim Einschalten blinkt diese kurz auf). Falls dies nicht der Fall ist, führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Reset des tint Produktes/ Kopplungsmodus“).

A) Steuerung per tint App

- Zur Steuerung per tint App laden Sie die App "tint Smart Light" aus dem App Store bzw. Play Store herunter und folgen Sie den Anleitungen in der App. Weitere Informationen finden Sie unter hey-tint.de

B) Wenn Sie eine tint Fernbedienung haben:

- Schalten Sie die Leuchte ein.
- Bereiten Sie die tint Fernbedienung entsprechend der Bedienungsanleitung auf das Verbinden vor. Halten Sie die Fernbedienung nah (<5 cm) an Mitte der Leuchte und starten Sie den Verbindungsvorgang.
- Die Leuchte ist verbunden, wenn diese 3x aufleuchtet.

C) Wenn Sie ein Zigbee Gateway oder Sprachassistenten (z. B. Philips Hue Bridge, Echo-Gerät mit integriertem Zigbee Smarthome Hub) haben:

- Starten Sie auf dem Gateway bzw. der dazugehörigen App den Suchvorgang.
- Schalten Sie erst dann die Leuchte ein (auch wenn ggf. etwas anderes angezeigt wird). Beachten Sie, dass sich die Leuchte im Kopplungsmodus befinden muss.
- Die Leuchte blinkt ggf. mehrmals kurz auf und ist dann verbunden.
- Infos zu kompatiblen Apps und Gateways erhalten Sie unter hey-tint.de/partner

ZURÜCKSETZEN AUF 100% LICHT

Die Leuchte kann bei Bedarf manuell auf die Grundeinstellung „warmweiß und 100% Helligkeit“ zurückgesetzt werden, falls sich die Leuchte nicht mehr steuern lässt (z. B., falls die Batterien der Fernbedienung leer sind). Schalten Sie die Leuchte dazu über den Lichtschalter 3x aus und wieder ein (Intervall: je 1 Sekunde "ein", 3 Sekunden "aus"). Die Leuchte startet nun in der Grundeinstellung warmweiß, 100% Helligkeit.

RESET DES TINT PRODUKTES/KOPPLUNGSMODUS

Ein Reset des tint Produktes ist nur im Ausnahmefall erforderlich, z.B. wenn die Fernbedienung zurückgesetzt werden musste, oder wenn Sie die tint Produkte in ein Smarthome-Gateway einbinden möchten.

Alle Einstellungen (z. B. die Verknüpfung zur Fernbedienung oder zu einer App) werden zurückgesetzt. Das tint Produkt befindet sich anschließend wieder im Kopplungsmodus.

Schalten Sie die Leuchte über den Lichtschalter 5x ein und aus und ein 6. Mal wieder ein. Das Schalten muss in einem gleichmäßigen Intervall erfolgen: je 1 Sekunde ein, 3 Sekunden aus.

Schalten Sie die Leuchte wieder ein. Die Leuchte blinkt kurz farbig auf und leuchtet dann weiß. Der gewünschte Reset ist erfolgt.

FEHLERSUCH-TABELLE

Problem	Mögliche Ursache
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Leitung ist beschädigt. Nehmen Sie die Leuchte sofort außer Betrieb und ersetzen Sie ggf. die defekte Einheit. • Eine LED ist defekt. Der Austausch einer LED ist nicht möglich. Wenden Sie sich an den Kundenservice. • Die Leuchte ist ausgeschaltet. Der Lichtschalter muss eingeschaltet sein, um die Leuchte zu bedienen. • Keine Verbindung zu einer tint Fernbedienung oder einem Zigbee-Gateway hergestellt. <p>→ Verbinden, siehe Inbetriebnahme</p>
Beim Einschalten blinkt die Leuchte und leuchtet anschließend weiß	<ul style="list-style-type: none"> • Die Leuchte ist noch nicht mit einer tint Fernbedienung oder mit einem Zigbee-Gateway verbunden. <p>→ Verbinden, siehe Inbetriebnahme</p>
Das tint Produkt lässt sich nicht hinzufügen.	<ul style="list-style-type: none"> • Bitte prüfen Sie, ob sich das tint Produkt im Kopplungsmodus befindet. • Das tint Produkt ist bereits einer Fernbedienung oder einem Gateway zugeeilt. Bitte entfernen Sie es aus dem bestehenden Netzwerk. • Verringern Sie die Entfernung zur Fernbedienung. • Schalten Sie naheliegende Zigbee-Geräte spannungslos.

Weitere häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de

TECHNISCHE DATEN

Frequenzband Bluetooth + Zigbee:	2405-2480,0 MHz
Maximale Sendeleistung:	<20 mW
Funkreichweite (Freifeld):	Zigbee: 30 m Bluetooth: 10 m
Standby-Verbrauch:	<0,5 W
Lichtstrom verbaute Lichtquelle (bei 6500 K):	3000 lm
Farbtemperatur:	1800-6500 K + RGB
Leistungsaufnahme gesamt:	24 W
Netzspannung:	220-240 V ~
Netzfrequenz:	50/60 Hz

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Müller-Licht International GmbH, dass der Funkanlagentyp „Müller-Licht tint“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.mueller-licht.de/tint.

REINIGUNG



Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!

- In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Stromschlag oder Kurzschluss verursachen.
- Schalten Sie vor der Reinigung die Sicherung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Hartnäckige Flecken können mit einem leicht feuchten Tuch, ggf. unter Verwendung eines neutralen Reinigers, entfernt werden.

ENTSORGEN

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Entsprechend gesetzlicher Vorschriften muss das Altgerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Dabei werden

im Altgerät enthaltene Wertstoffe wiederverwertet und die Umwelt geschont. Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind zur Rücknahme von Elektroaltgeräten verpflichtet. In diesen können Sie in Verbindung mit dem Neukauf eines Elektro- oder Elektronik-Geräts ein Altgerät der gleichen Gerätart, welches im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, kostenfrei abgeben. Darüber hinaus können Sie dort kostenfrei und unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronik-Geräts bis zu 3 Altgeräte einer Gerätart mit einer Kantenlänge < 25 cm abgeben. Um Ihnen unabhängig davon eine weitere Möglichkeit für die kostenfreie Entsorgung Ihrer Altgeräte bieten zu können, arbeiten wir mit dem Rücknahmesystem take-e-back zusammen. An den zugehörigen Rücknahmestellen in Ihrer Nähe können Sie Elektro- oder Elektronik-Altgeräte kostenfrei abgeben. Eine Rücknahmestelle in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de.


Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Allgemeines Recyclingsymbol. Weiterführende Informationen finden die unter: www.mueller-licht.de/recycle/

MÜLLER LICHT

Mode d'emploi	FR
Plafonnier à LED	

Chère cliente, cher client !

 Ce mode d'emploi contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner un endommagement des produits. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si le luminaire est transmis à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi en tant que fichier pdf sur Internet à l'adresse **hey-tint.de**.

LÉGENDE

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

 AVERTISSEMENT!
--



Ce symbole/mot de signalisation désigne un niveau de danger moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.


 ATTENTION!
--

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré faible qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures mineures à modérées.


AVIS!

Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels.


	Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation. Veuillez lire ce document avec attention.
	Ne peut pas être réglulé avec un variateur conventionnel.

	La source lumineuse et le module de commande du produit environnant ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. Remplacement possible uniquement par des entreprises autorisées ! Lorsque la source lumineuse est arrivée en fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé.
---	--


	Ce symbole indique que le luminaire est un appareil appartenant à la classe de protection III
---	---

	Ce luminaire supporte 9 ambiances lumineuses préprogrammées, contrôlables par la télécommande tint ou l'app « tint Smart Light »
---	--


UTILISATION CONFORME
Ce luminaire est utilisé à des fins d'éclairage dans des espaces intérieurs secs et, une fois connecté à un smartphone et à l'app tint Smart Light ou à la télécommande tint (disponible en option), il peut être contrôlé et/ou intégré dans un système Smart Home avec la norme radio Zigbee. Il est possible de régler différentes nuances de blanc (1800-6500 K) et de couleurs RVB, ainsi que de faire varier l'intensité de la lumière. Le luminaire ne peut être monté que sur des murs/plafonds ayant la capacité de charge autorisée. L'article ne convient pas pour un usage industriel. Les produits tint de MÜLLER-LICHT peuvent être commandés via le standard radio Zigbee 3.0 et sont compatibles avec de nombreux systèmes de commande d'éclairage, comme par exemple Philips Hue*, Magenta SmartHome*, l'assistant vocal d'Amazon (via les appareils Echo avec Hub Zigbee Smart Home intégré, par exemple Echo 4. Generation ou Echo Plus)** et bien d'autres.
* Certains services peuvent être soumis à des restrictions. Pour connaître les toutes dernières informations et les réponses aux questions fréquentes, consultez la page hey-tint.de/partner
** Si ce service est disponible dans votre pays.

Consignes de sécurité
 AVERTISSEMENT!
Le présent article peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été informées sur l'utilisation sûre de l'article et les dangers qui en résultent.

DANGER pour les enfants
<ul style="list-style-type: none">Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'article. Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion ou de strangulation.
DANGER lié au courant électrique
<ul style="list-style-type: none">Le luminaire ne doit être installé que par un personnel qualifié et autorisé, conformément aux prescriptions d'installation électrique en vigueur. Avant le début des travaux de montage, mettez le câble réseau hors tension : arrêter le coupe-circuit ou dévisser le fusible et protéger contre toute remise en service. Avant utilisation, vérifiez que la tension secteur disponible correspond à la tension de service requise par l'article. N'utilisez pas l'article s'il est endommagé. Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique du luminaire. Assurez-vous que le câble de raccordement ne soit pas endommagé. En cas de dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité et de montage, tout droit à garantie est annulé. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages consécutifs qui pourraient en résulter.

VÉRIFIER LE PRODUIT ET SON CONTENU
AVIS!
Risque d'endommagement !
Si vous ouvrez l'emballage sans égard avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, le produit peut être endommagé rapidement. À l'ouverture, faites très attention.
<ul style="list-style-type: none">Sortez le luminaire de son emballage. Vérifiez que la livraison est complète. Vérifiez si le luminaire ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas le luminaire. Veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée sur ce mode d'emploi.
INSTALLATION ET RACCORDEMENT
 AVERTISSEMENT!
Risque de choc électrique et de court-circuit !
Avant le montage, mettez le câble réseau hors tension : arrêter le coupe-circuit ou dévisser le fusible et protéger contre toute remise en service !
<ul style="list-style-type: none">Installez le luminaire conformément aux illustrations de la section « Installation et raccordement ». Respectez les consignes de sécurité. Le luminaire peut à présent être connecté à la télécommande tint ou à l'app tint Smart Light et/ou être intégré dans un système Smart Home, voir « Mise en service ».

MISE EN SERVICE
Ce produit tint à double puce est équipé de la technologie sans fil Zigbee et Bluetooth. Via Bluetooth, la commande par smartphone avec l'app « tint Smart Light » est possible sans appareil supplémentaire. La commande de l'éclairage via Bluetooth n'est possible qu'à l'intérieur de la pièce dans laquelle on se trouve, sur une distance d'environ 10 mètres. Il est possible, en fonction du smartphone, d'intégrer jusqu'à 20 produits tint, à condition qu'ils prennent en charge Bluetooth. Par Zigbee, il est possible de se connecter à la télécommande tint ou de l'intégrer à des systèmes Smarthome ou à des assistants vocaux compatibles d'autres fournisseurs. Pour cela, il faut une passerelle Zigbee, ou un assistant vocal avec une passerelle Zigbee intégrée. Cette solution permet de contrôler l'éclairage sur de plus grandes distances à travers toute la maison. De plus, il est généralement possible de commander un plus grand nombre de lampes et de luminaires. Plus d'infos et de réponses aux questions fréquemment posées sur hey-tint.de

	Pour connecter le luminaire à l'app tint, à une télécommande tint ou à une passerelle Zigbee, celle-ci doit être en mode couplage (elle clignote brièvement à l'allumage). Si ce n'est pas le cas, effectuez une réinitialisation (voir la section « Réinitialisation du produit tint/mode de couplage »).
---	--

A) Contrôle par l'app tint
<ul style="list-style-type: none">Pour le contrôle via l'app tint, téléchargez l'app « tint Smart Light » dans l'App Store ou le Play Store et suivez les instructions de l'app. Pour plus d'informations, consultez hey-tint.fr

B) Si vous avez une télécommande tint :
<ul style="list-style-type: none">Allumez le luminaire. Préparez la télécommande tint au raccordement selon le mode d'emploi. Tenez la télécommande à proximité (<5 cm) du centre du luminaire et lancez la procédure de connexion. Le luminaire est connecté au bout de 3 clignotements.

C) Si vous avez une passerelle Zigbee ou des assistants vocaux (par exemple, Philips Hue Bridge, appareil Echo avec Hub Zigbee Smarthome intégré) :
<ul style="list-style-type: none">Lancez la recherche sur la passerelle ou l'app correspondante. N'allumez le luminaire qu'à ce moment-là (même si, le cas échéant, quelque chose d'autre est affiché). Notez que le luminaire doit être en mode couplage. Le cas échéant, le luminaire clignote plusieurs fois brièvement avant d'être connecté. Pour plus d'informations sur les apps et les passerelles compatibles, rendez-vous sur hey-tint.de/partners

RÉINITIALISATION À UNE LUMINOSITÉ DE 100 %
Si nécessaire, le luminaire peut être réinitialisé manuellement sur le réglage de base « blanc chaud et luminosité de 100 % » si le luminaire ne peut plus être commandé (par exemple, si les piles de la télécommande sont vides). Pour ce faire, éteignez et rallumez le luminaire 3 fois via l'interrupteur d'éclairage (intervalle : 1 seconde pour l'allumage, 3 secondes pour l'extinction). Le luminaire démarre à présent avec le réglage par défaut, à savoir blanc chaud, avec une luminosité de 100 %.



RÉINITIALISATION DU PRODUIT TINT/MODE DE COUPLAGE	
Une réinitialisation du produit tint n'est nécessaire que dans des cas exceptionnels, par exemple si la télécommande a dû être réinitialisée ou si vous souhaitez intégrer les produits tint dans une passerelle Smarthome.	
	Tous les paramètres (par exemple le lien vers la télécommande ou vers une app) sont réinitialisés. Le produit tint se trouve ensuite à nouveau en mode couplage.


Allumez et éteignez 5 fois le luminaire via l'interrupteur d'éclairage et rallumez-le une 6e fois. La commutation doit se faire à un intervalle régulier : à chaque fois 1 seconde de marche, 3 secondes d'arrêt.

Rallumez le luminaire. Le luminaire clignote brièvement en couleur, puis s'allume en blanc. La réinitialisation souhaitée a lieu.


TABLEAU DE RECHERCHE DES ERREURS	
Problème	Cause possible
Sans fonction	<ul style="list-style-type: none">Un câble électrique est endommagé. Mettez immédiatement le luminaire hors service et remplacez l'unité défectueuse si nécessaire. Une LED est défectueuse. Il n'est pas possible de remplacer une LED. Adressez-vous au service client. Le luminaire est éteint. L'interrupteur doit être allumé pour pouvoir utiliser le luminaire. Pas de connexion établie avec une télécommande tint ou une passerelle Zigbee. → Branchement, voir Mise en service
Lors de la mise en marche, le luminaire clignote et s'allume ensuite en blanc	<ul style="list-style-type: none">Le luminaire n'est pas encore connecté à une télécommande tint ou à une passerelle Zigbee. → Branchement, voir Mise en service
Il n'est pas possible d'ajouter le produit tint.	<ul style="list-style-type: none">Veuillez vérifier que le produit tint est bien en mode couplage. Le produit tint est déjà attribué à une télécommande ou à une passerelle. Veuillez le supprimer du réseau existant. Rapprochez la télécommande. Mettez les appareils Zigbee situés à proximité hors tension.

Vous trouverez d'autres questions fréquemment posées sur hey-tint.de
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Bande de fréquence Bluetooth + Zigbee : 2405-2480,0 MHz Puisance de transmission maximale : <20 mW Portée radio (champ libre) : Zigbee : 30 m Bluetooth : 10 m
Consommation en veille : <0,5 W Intensité lumineuse de la source lumineuse installée (à 6500 K) : 3000 lm Température de couleur : 1 800–6 500 K +RGB Consommation totale : 24 W Tension réseau : 220-240 V ~ Fréquence du secteur : 50/60 Hz

Déclaration de conformité
 La société Müller-Licht International GmbH déclare par la présente que le type d'installation radio « Müller-Licht tint » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.mueller-licht.de/tint .
NETTOYAGE
 AVERTISSEMENT!
Risque de choc électrique et de court-circuit !
<ul style="list-style-type: none">L'eau qui s'infiltre dans le boîtier peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit. Désactivez le fusible avant le nettoyage. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. Les taches tenaces peuvent être éliminées au moyen d'un chiffon légèrement humide, si nécessaire avec un produit de nettoyage neutre.

ÉLIMINATION
 Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Conformément aux dispositions légales, l'appareil usagé doit être éliminé de manière appropriée à la fin de sa durée de vie. Les matériaux contenus dans l'appareil usagé sont ainsi recyclés et l'environnement est préservé. Les magasins dont la surface de vente d'équipements électriques et électroniques est supérieure ou égale à 400 m², ainsi que les magasins d'alimentation dont la surface de vente totale est supérieure ou égale à 800 m², qui proposent et mettent à disposition sur le marché des équipements électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente, sont tenus de reprendre les déchets d'équipements électriques et électroniques. Dans ces derniers, vous pouvez, en combinaison avec l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, remettre gratuitement un ancien appareil du même type qui remplit pour l'essentiel les mêmes fonctions. En outre, vous pouvez y déposer gratuitement et indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique jusqu'à 3 appareils usagés d'un type d'appareil avec une longueur de côté < 25 cm. Afin de pouvoir vous offrir une autre possibilité d'élimination gratuite de vos appareils usagés, nous collaborons avec le système de reprise take-e-back. Vous pouvez déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte correspondants près de chez vous. Pour trouver le point de collecte le plus proche de chez vous, rendez-vous sur www.take-e-back.de .
 Éliminez également les matériaux d'emballage de façon conforme à l'environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.
 Symbole de recyclage général. Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse : www.mueller-licht.de/recycle/

Operating Instructions	GB
LED Ceiling Lights	

Dear customer,
 These operating instructions include important information on initial installation and use. Please read the operating instructions carefully before installing the product, in particular the safety notes. Non-compliance with these operating instructions may cause damage to the product. Store the operating instructions for future use. If you pass the device to a third party, it is essential that these operating instructions are also provided. You can also download these instructions online from our website hey-tint.de as a pdf file.

EXPLANATION OF SYMBOLS
The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product itself or on the packaging.

 WARNING!



This signal symbol/word describes a hazard with a medium degree of risk which if not avoided may result in a severe or even fatal injury.


 ATTENTION!


This signal symbol/word describes a hazard with a low degree of risk that, if not avoided can result in a minor or moderate injury.


NOTICE!

This signal word warns of potential property damage.

	This symbol provides additional useful information on handling or operating the product. Please read carefully.
	Cannot be dimmed by using a conventional dimmer.

	The light source and the operating device of the surrounding product cannot be replaced by the user. It can only be replaced by authorized providers! Once the light source has reached the end of its service life, the entire light must be replaced.
--	---

	This symbol designates the luminaire as a protection class II device
---	--

	This light supports nine pre-programmed light scenes that can be controlled by the tint remote control or the "tint Smart Light" app
---	--

INTENDED USE
The light is intended for illumination purposes in dry interior spaces, it can be controlled after connecting with a smartphone and the tint Smart Light app or with the tint remote control (optionally available) and/or be incorporated in a smart home system with Zigbee wireless standard. Different white shades (1800-6500 K) and RGB colors can be chosen, additionally the light can be dimmed. The light must only be fixed to walls/ceilings with an admissible load capacity. The item is not suitable for commercial use. The tint products from MÜLLER-LICHT can be controlled by using the latest Zigbee 3.0 wireless standard and are compatible with a number of various lighting control systems such as Philips Hue*, Magenta Smarthome*, Amazon voice assistant (using Echo devices with integrated Zigbee Smart Home Hub, for example Echo 4th generation or Echo Plus)** and many more.

* Restrictions are possible for individual services. For updated information and answers to frequently asked questions visit hey-tint.de/partner
** If this service is available in your country.

Safety Instructions
 WARNING!

This item can be used by children age 8 and older as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or were instructed on the safe use of the item and understand the potential dangers that may result from the item.

DANGER for children
<ul style="list-style-type: none">Children must not play with the item. Keep children away from packaging material. There is a risk of suffocation if swallowed or if strangled with the material.

DANGER due to electric shock
<ul style="list-style-type: none">The light must only be installed by an authorized electrician in accordance with the relevant applicable electrical installation regulations. Before starting assembly work, make sure to deenergize the power line: turn off the circuit breaker or screw out the fuses and make sure to secure against a (further) reset. Prior to use, make sure that the mains voltage matches the operating voltage required for the item. Do not use the item if it is damaged. Modifying the mechanical or electrical structure of the light fixture is prohibited. Ensure that the connection cable is not damaged. In case of damage caused by noncompliance with the safety and assembly instructions, the warranty claim is invalidated. The manufacturer disclaims any liability caused through consequential damages.

CHECK THE PRODUCT AND SCOPE OF DELIVERY
NOTICE!


Risk of damage!
Opening the packaging carelessly with a sharp knife or another sharp object can damage the product immediately. Use with utmost care when opening.

<ul style="list-style-type: none">Take the light from the packaging. Check to ensure that the delivery is complete. Check to ensure that the light or its individual parts are not damaged. If there is damage, do not use the light. Contact the manufacturer using the service address indicated in these instructions.

INSTALLATION AND CONNECTION
 WARNING!

Electric shock and danger of short circuit!
Before assembly, deenergize the power line: Turn off the circuit breaker or screw out the fuses and make sure to secure against a (further) reset.
<ul style="list-style-type: none">Install the light pursuant to the illustrations in the segment "Installation and Connection". Observe the safety instructions. The light can now be connected with the tint remote control or to the tint Smart Light app and/or be incorporated into a smart home system, see "Initial Installation".

INITIAL INSTALLATION
This tint product featuring dual chip technology is equipped with Zigbee and Bluetooth wireless technology. The product can be controlled via Bluetooth using a smartphone with the tint "Smart Light" app without any other additional devices. The light can only be controlled via Bluetooth within the room of your current location - over a distance of approx. 10 meters. It is possible to incorporate up to 20 tint products, depending on the smartphone and provided Bluetooth is supported. Zigbee Technology enables connecting to the tint remote control or integrating into smart home systems or compatible voice systems, provided by third party companies. This requires the Zigbee Gateway, or a voice assistant with integrated Zigbee Gateway. This solution makes it possible to control the light over greater distances throughout the house. A larger number of lamps and lights can generally also be controlled. For more information and answers to frequently asked questions, visit hey-tint.de

	In order to connect the light, with a tint remote control, or with a Zigbee gateway, it must be in pairing mode (it flashes when switched on). If this is not the case, perform a reset (see the section "Resetting the tint product/ pairing mode").
---	---


A) Control via tint app
<ul style="list-style-type: none">To control via tint App, download the "tint Smart Light" app from the App Store or Play Store and follow the instructions in the app. You can find more information at hey-tint.de

B) If you have a tint remote control:
<ul style="list-style-type: none">Switch the light on. Prepare the tint remote control for the connection as described in the operating instructions. Hold the remote control close (< 5 cm) to the center of the light and start the connection process. The light is connected once it has flashed three times.

C) If you have a Zigbee Gateway or voice assistant (e.g. Philips Hue Bridge, Echo device with integrated Zigbee Smarthome Hub):
<ul style="list-style-type: none">Start the search process on the gateway or the corresponding app. First switch on the light (even if something different may be indicated). Keep in mind that the light must be in pairing mode. The light may flash briefly several times and is connected then. For information on compatible apps and gateways, visit hey-tint.de/partner

RESETTING TO 100% LIGHT
If necessary, light can be reset manually to basic settings "warm white and 100% brightness" if the light can no longer be controlled (e.g. if the batteries of the remote control are empty). To do so, use the light switch to switch the light on and off for three times (interval: one second "on" and three seconds "off"). The light will start warm white in the default setting now.


RESET THE TINT PRODUCT/PAIRING MODE
Resetting the tint product is only necessary in exceptional cases, for example, if the remote control had to be reset or if you want to integrate the tint product into a smart home gateway.


	All settings (e.g. the connection to the remote control or to an app) are reset. The tint product is then returned to pairing mode.
---	---




Use the light switch to switch the light "on" and "off" for five times and and finally switch on the light for the sixth time. Switching must be in equal intervals: One second on, three seconds off, each time. Turn the light back on. The light will flash in colour for a short time and will then light up white. The desired reset has been completed.

TROUBLESHOOTING TABLE	
Problem	Possible cause
Not working	<ul style="list-style-type: none">A wire is damaged. Take the light out of service immediately and if necessary, replace the defect unit. An LED is defect. It is not possible to replace an LED. Contact Customer Service. The light is turned off. The light switch must be switched on to operate the light. No connection established to a tint remote control or a Zigbee gateway. → Connect, see Initial Installation
When switched on, the light flashes and then it lights up white	<ul style="list-style-type: none">The LED light has not yet been connected to a tint remote control or a Zigbee gateway. → Connect, see Initial Installation
The tint product cannot be added.	<ul style="list-style-type: none">Check, whether the tint product is in pairing mode. The tint product is already assigned to a remote control or a gateway. Please remove it from the existing network. Decrease the distance to the remote control. Deenergize all Zigbee devices close-by.

For more answers to frequently asked questions, visit hey-tint.de
TECHNICAL DATA
Bluetooth + Zigbee frequency band: 2405-2480,0 MHz Maximum transmission power: <20 mW Wireless range (in the open): Zigbee: 30 m Bluetooth: 10 m
Standby consumption : <0,5 W Luminous flux installed light source (at 6500 K) : ... 3000 lm Color temperature: 1800–6500 K + RGB Total power consumption : 24 W Mains voltage: 220-240 V ~ Mains frequency: 50/60 Hz

Déclaration de Conformité
 Müller-Licht International GmbH hereby declares that the wireless system type "Müller-Licht tint" complies with Directive 2014/53/EU.
The complete text of the EU Declaration of Conformity is available online at the following web address: www.mueller-licht.de/tint .

CLEANING
 WARNING!
Electric shock and danger of short circuit!
<ul style="list-style-type: none">If water penetrates into the housing, this can cause an electric shock or a short circuit. Switch off the fuse before cleaning. Use a dry, soft cloth for cleaning. Stubborn spots can be removed with a slightly moistened cloth, if necessary using a neutral cleaner.

DISPOSAL
 In the EU, this symbol indicates that the product must not be disposed of with other household waste. In compliance with legal regulations, the old device must be disposed of properly at the end of its service life. Recyclable materials contained in the old device are recycled and the environment is protected. Retail stores with a sales area of a minimum of 400 m² for electrical and electronic equipment, as well as those grocery stores with a total sales area of at least 800 m² offering electrical and electronic equipment several times a year or regularly and making them available on the market, are responsible for taking back old electrical equipment. In these stores, you can return an old device of the same type, which essentially fulfils the same functions, free of charge when purchasing a new electrical or electronic device. In addition, you can hand in up to 3 old appliances of one type with an edge length of < 25 cm free of charge and regardless of the purchase of a new electrical or electronic appliance. We cooperate with the take-back system take-e-back in order to be able to offer you another option to dispose of your old devices free of charge. You can drop off your old electrical and electronic equipment free of charge at the appropriate collection points in your area. To find a collection point near you, visit www.take-e-back.de .
 You can also dispose of the packaging material in an environmentally responsible manner by disposing of it by material type in the proper collection containers provided.
 General recycling symbol. For more information, visit: www.mueller-light.de/recycle/

